

<sup>1</sup>Furthermore then we beseech you, brethren, and exhort you by the Lord Jesus, that as ye have received of us how ye ought to walk and to please God, so ye would abound more and more.<sup>2</sup> For ye know what commandments we gave you by the Lord Jesus.<sup>3</sup> For this is the will of God, even your sanctification, that ye should abstain from fornication:<sup>4</sup> That every one of you should know how to possess his vessel in sanctification and honour; Not in the lust of concupiscence, even as the Gentiles which know not God:<sup>6</sup> That no man go beyond and defraud his brother in any matter: because that the Lord is the avenger of all such, as we also have forewarned you and testified.<sup>7</sup> For God hath not called us unto uncleanness, but unto holiness.<sup>8</sup> He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given unto us his holy Spirit.<sup>9</sup> But as touching brotherly love ye need not that I write unto you: for ye yourselves are taught of God to love one another.<sup>10</sup> And indeed ye do it toward all the brethren which are in all Macedonia: but we beseech you, brethren, that ye increase more and more;<sup>11</sup> And that ye study to be quiet, and to do your own business, and to work with your own hands, as we commanded you;<sup>12</sup> That ye may walk honestly toward them that are without, and that ye may have lack of nothing.<sup>13</sup> But I would not have you to be ignorant, brethren, concerning them which are asleep, that ye sorrow not, even as others which have no hope.<sup>14</sup> For if we believe that Jesus died and rose again, even so them also which sleep in Jesus will

### زندگی ای که خدا را خشنود میکند

<sup>1</sup> خلاصه، ای برادران، از شما در عیسی خداوند استدعا و التماس می‌کنیم که چنانکه از ما یافته‌اید که به چه نوع باید رفتار کنید و خدا را راضی سازید، به همانطور زیادتر ترقی نمایید.<sup>2</sup> زیرا می‌دانید چه احکام از جانب عیسی خداوند به شما دادیم.<sup>3</sup> زیرا که این است ارادهٔ خدا: یعنی قدوسیت، شما تا از زنا پرهیزید،<sup>4</sup> تا هرکسی از شما بداند چگونه باید طرف خویش را در قدوسیت و عزت دریابد،<sup>5</sup> و نه در هوس شهوت، مثل اُمّت‌هایی که خدا را نمی‌شناسند.<sup>6</sup> و تا کسی در این امر دست تپاول یا طمع بر برادر خود دراز نکند، زیرا خداوند از تمامی چنین کارها انتقام کشنده است.<sup>7</sup> چنانکه سابقاً نیز به شما گفته و حکم کرده‌ایم، زیرا خدا ما را به ناپاکی نخوانده است، بلکه به قدوسیت.<sup>8</sup> لهذا هرکه حقیر شمارد، انسان را حقیر نمی‌شمارد، بلکه خدا را که روح قدوس خود را به شما عطا کرده است.

<sup>9</sup> اما در خصوص محبت برادرانه، لازم نیست که به شما بنویسم، زیرا خود شما از خدا آموخته شده‌اید که یکدیگر را محبت نمایید؛<sup>10</sup> و چنین هم می‌کنید با همهٔ برادرانی که در تمام مکادونیه می‌باشند. لیکن، ای برادران، از شما التماس داریم که زیادتر ترقی کنید.<sup>11</sup> و حریص باشید در اینکه آرام شوید و به کارهای خود مشغول شده، به دستهای خویش کسب نمایید، چنانکه شما را حکم کردیم،<sup>12</sup> تا نزد آنانی که خارج‌اند بطور شایسته رفتار کنید و به هیچ چیز محتاج نباشید.

### بازگشت مسیح و قیام مردگان

<sup>13</sup> اما، ای برادران، نمی‌خواهیم شما از حالت خوابیدگان بی‌خبر باشید که مبادا مثل دیگران که امید ندارند، محزون شوید.<sup>14</sup> زیرا اگر باور می‌کنیم که عیسی مرد و برخاست، به همین‌طور نیز خدا آنانی را که در عیسی خوابیده‌اند با وی خواهد آورد.<sup>15</sup> زیرا این را به شما از کلام خدا می‌گوییم که: ما که زنده و تا آمدن خداوند باقی باشیم، بر خوابیدگان سبقت نخواهیم جست.<sup>16</sup> زیرا خود خداوند با صدا و با آواز رئیس فرشتگان و با صور خدا از آسمان نازل خواهد شد و مردگان در مسیح اوّل خواهند برخاست.<sup>17</sup> آنگاه ما که زنده و باقی باشیم، با ایشان در ابرها ربوده خواهیم شد تا خداوند را در هوا استقبال کنیم و

God bring with him.<sup>15</sup> For this we say unto you by the word of the Lord, that we which are alive and remain unto the coming of the Lord shall not prevent them which are asleep.<sup>16</sup> For the Lord himself shall descend from heaven with a shout, with the voice of the archangel, and with the trump of God: and the dead in Christ shall rise first:<sup>17</sup> Then we which are alive and remain shall be caught up together with them in the clouds, to meet the Lord in the air: and so shall we ever be with the Lord.<sup>18</sup> Wherefore comfort one another with these words.

همچنین همیشه با خداوند خواهیم بود.<sup>18</sup> پس بدین سخنان همدیگر را تسلی دهید.